

## INTISARI

Puisi "Lubnānu Yā Wajha al-Ma`āsi" merupakan salah satu puisi yang terdapat dalam antologi *Khuẓnī ilā al-Masjidi al-Aqṣā* karya Aiman Al-`Atūm. Penelitian yang dilakukan bertujuan untuk mengungkapkan makna yang terkandung dalam puisi "Lubnānu Yā Wajha al-Ma`āsi". Penelitian ini menggunakan teori semiotik, yaitu teori yang digunakan untuk mengkaji tanda-tanda di dalam puisi. Adapun metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah menggunakan metode semiotik Riffaterre, yaitu ketidaklangsungan ekspresi dan pembacaan semiotik yang terdiri atas pembacaan heuristik dan pembacaan hermeneutik.

Dari analisis yang dilakukan pada puisi "Lubnānu Yā Wajha al-Ma`āsi" dalam antologi puisi *Khuẓnī ilā al-Masjidi al-Aqṣā* karya Aiman al-`Atūm ini didapatkan bahwa puisi tersebut mengungkapkan sejarah tragedi Lebanon. Beberapa di antaranya adalah perang saudara yang terjadi pada tahun 1975 hingga 1990, pendudukan zionis Israel yang dimulai pada tahun 1982 serta keterlibatan Amerika dalam peperangan di Lebanon. Tragedi tersebut mendapatkan perhatian yang besar di dunia. Penjajahan yang dilakukan oleh Israel mengakibatkan penderitaan bagi rakyat Lebanon. Berlatar dari penderitaan tersebut rakyat Lebanon harus berani menentukan sikap agar dapat mewujudkan harapan kemenangan.

**Kata kunci:** Aiman Al-`Atūm, Semiotik, Puisi, Tragedi, Lebanon.

### ***ABSTRACT***

The poem "Lubnānu Yā Wajha al-Ma`āsī" is one of the poems in the anthology *Khuḏnī ilā al-Masjidi al-Aqṣā* by Aiman Al-'Atūm. The research conducted aims to reveal the meaning contained in the poem "Lubnānu Yā Wajha Al-Ma`āsī". This research uses semiotic theory, which is a theory used to examine the signs in poetry. The method used in this research is to use Riffaterre's semiotic method, namely the incoherence of expression and semiotic reading which consists of heuristic reading and hermeneutic reading.

From the analysis conducted on the poem "Lubnānu Yā Wajha al-Ma`āsī" in the poetry anthology *Khuḏnī ilā al-Masjidi al-Aqṣā* by Aiman al-'Atūm, it is found that the poem reveals the history of Lebanon's tragedies. Some of these include the civil war that took place from 1975 to 1990, the Israeli occupation that began in 1982 and the American involvement in the war in Lebanon. The tragedy has gained more attention in the world. The Israeli occupation caused suffering for the Lebanese people. Based on this suffering, the Lebanese people must dare to determine their attitude in order to realize the hope of victory.

**Keywords:** Aiman Al-'Atūm, Semiotics, Poetry, Tragedy, Lebanon.

## ملخص

شعر "لبنان يا وجه المآسي" هي إحدى القصائد التي وردت في ديوان خذني إلى المسجد الأقصى لأيمن العتوم. يهدف هذا البحث إلى الكشف عن المعنى في المعنى لشعر "لبناني يا وجه المآسي". تستخدم هذه البحث النظرية السيميوطيقية وهي نظرية تستخدم لفحص العلامات في الشعر. الطريقة المستخدمة في هذه البحث هي طريقة سيميوطيقية لريفاتير. من أربع طرق تستخدم الطريقتان هما تعيين التعبيرات غير المباشرة والقراءة السيميوطيقية التي تتكون من القراءة الهيورسطيقية والقراءة الهرمنيوطيقية.

من التحليل الذي أجري على شعر "لبنان يا وجه المآسي" في ديوان خذني إلى المسجد الأقصى لأيمن العتوم، تبين أن الشعر تكشف تاريخ المأساة في لبنان. بعضها الحرب الأهلية التي حدثت من عام ١٩٧٥ إلى عام ١٩٩٠، والاحتلال الإسرائيلي الذي بدأ عام ١٩٨٢، وتدخل أمريكا في حرب لبنان. حظيت المأساة باهتمام كبير في العالم. أدى الاحتلال الإسرائيلي إلى معاناة الشعب اللبناني. على هذه الخلفية، يجب أن يتحلى اللبنانيون بالشجاعة لاتخاذ موقف من أجل تحقيق آمالهم في الانتصار.

الكلمة الدليلية: أيمن العتوم، سيميوطيقي، شعر، مآسي، لبنان.